

Inanay gupu wanna  
 Inanay gupu wanna  
 Ay ay ay oola  
 Oola oola oola ay  
 Yippee yay yippee yay  
 Goo wana goo wana  
 Goo wana goo wana  
 Goo wah - Choo!

**Mardu**

Yorta Yorta

**Arnernte**

**Warlpiri**

**Pitjantjatjara**

Yolngu  
 Yorta Yorta  
 Arnernte  
 Warlpiri  
 Pitjantjatjara

- AUSTRALIE
- PEUPLES-A-  
 USTRALIE
- **ABORIGÈNES  
 AUSTRALIENS**

- AUSTRALIE

- 07-  
 COMMUNICATION

- **LANGUE**

- **LGS ABORIGÈNES  
 AUSTRALIENNES**



# Elle s'appelait Black Maria...

Elle s'appelait Black Maria et vivait il y a deux siècles parmi la communauté ngunawal des Southern Highlands en Nouvelle-Galles du Sud, Australie. Elle chantait des berceuses aux enfants, et l'une d'elles fut transcrite, préservant sa mémoire malgré les violences subies par les locuteurs de langues aborigènes interdits de les pratiquer. Inspirée par ces chants, M. Bell publia un ouvrage en ngunawal relatant la légende de Mununja le papillon, une jeune fille épargnée par le maléfique Gunga et protégée par Mununja. Son fils, M. Freeman et l'Institut australien des études aborigènes se sont ensuite attachés à enseigner le ngunawal, préservant un patrimoine vieux de dizaines de milliers d'années, parmi les centaines de langues pama-nyungan et non pama-nyungan. La berceuse Inanay, issue de la langue yorta yorta parlée près des rivières Goulburn et Murray, illustre la vitalité et la richesse de ces traditions orales et rappelle combien la transmission des langues est essentielle à la mémoire et à la culture.

